



# AMERIŠKA AMERICA

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

No. 10

AMERIŠKA DOMOVINA

(USPS 024100)

Friday, February 5, 1988

MORNING NEWSPAPER

VOL. XC

## Doma in po svetu

— PREGLED NAJAVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

**Demokratski kongresniki skušajo izoblikovati načrt za kontras — Senat glasoval za Reaganovo politiko**

WASHINGTON, D.C. — Sinoč je zvezni senat glasoval 51:48 za zakonski osnutek, ki ga je predlagal predsednik Reagan in ki določa 36,2 milijona dolarjev za nadaljnje financiranje kontras gibanja. Glasovanje je pa bilo le simboličnega pomena, kajti je spodnji dom kongresa preteklo sredo zvečer Reaganovo prošnjo zavrnil. Tako je Reaganova pobuda propadla, v Beli hiši pa sedaj pravijo, da bodo še prizadevali v prid kontras in računajo na končno zmago.

Demokratski liberalski kongresniki, z njih voditeljem, kong. James Wrightom na čelu, sedaj skušajo izoblikovati nov načrt za kontras. Wright je dejal, da ti demokratski kongresniki v resnicni nočejem pustiti več tisoč kontras borcev na cedilu in tako bodo kmalu imeli lasten zakonski osnutek, ki bo namenil denar za »humanitarno« podporo kontras. V tej humanitarni podpori ne bo pa niti dollarja za orožje, strelivo ali drugo vojaško opremo. Na ta način se skušajo demokratski kongresniki obvarovati pred očitkom, da so oni odgovorni za propad kontras z vsemi posledicami, ki bi iz takega propada nastale, posebno še, če bi sandinisti v Nikaragvi na podlagi glasovanja preteklo sredo opustili svojo taktnico navidezne demokratizacije in spravljenosti.

Nikaragveški predsednik Daniel Ortega ni prikril svojega zadovoljstva nad izidom glasovanja v kongresnem predstavnikiškem domu. Pristaši diktatorskega sandinističnega režima so organizirali demonstracijo, ki je zmagovito korakala mimo ameriškega veleposlaništva v Managvi. Ortega je pa rekel tudi, da s kongresno odločitvijo ni vse rešeno, kajti skuša zdaj Reagan s svojimi svetovalci najti druge načine, kako naj nadaljuje vojno zoper sandinistični režim. Opozicijski krogi v Nikaragvi so povedali novinarjem, da je bilo kongresno glasovanje zmaga za sandiniste in udarec za demokratične sile. In to so opozicijski krogi, ki so sicer dokaj zadržani do kontras in posebej do voditeljev kontras gibanja.

**V Iowi bodo strankini volivni zbori že ta ponedeljek — Bush in Dole prednjačita med republikanci, Gephhardt, Dukakis in Simon pa najmočnejši med demokratski kandidati**

WATERLOO, Ia. — Letošnja predsedniška kampanja bo doživelja prvo resnično merjenje med kandidati v obeh strankah ta ponedeljek, ko bodo v Iowi posebni strankini volivni zbori. Politični analitiki menijo, da je borba v republikanski stranki med podpredsednikom Georgeom Bushom in vodjo republikanske manjšine v senatu Robertom Dole-om. Radi tega sta obo strankina prvaka osebno zelo sprta in se je to pokazalo celo na včerajšnji seji senata, ko je Dole močno kritiziral Busha, ki kot podpredsednik sicer predseduje senatnim sejam. Iowa je posebno pomembna za Dolea, kajti je iz sosednjega Kansasa. Ako se ne bo izkazal v Iowi, bo njegova kampanja gotovo nazadovala, kar se v Bushovi organizaciji seveda zavedajo.

Med demokratskimi kandidati imajo prednost trije in sicer kong. Gephhardt, doma iz St. Louisa, Mo., guverner Massachusettsa Michael Dukakis, in pa illinoiski senator Simon. V zadnjih dneh zelo napreduje Gephhardt in analitiki menijo, da bo on najbrž zmagal, vendar z relativno večino. Dukakis ne bo zaradi tega posebej prizadet, ker raču-

na na bližajoče se primarne volitve v državi New Hampshire, ki meji na Massachusetts. Dober izid za Dukakisa v Iowi bi pa njegovo kampanjo zelo veselil, kajti bi s tem dokazal, da ima precej podpore tudi izven domače Nove Anglije.

**Panamski diktator gen. Manuel Noriega obtožen sodelovanja v trgovjanju z mamilimi**

MIAMI, Fla. — Včeraj je zvezna velika porota obtožila voditelja panamske nacionalne garde in s tem dejanskega voditelja Paname, gen. Manuela Antonia Noriega sodelovanja v trgovjanju s kokainom. Noriega je obtožen, da je pomagal in še pomaga tolpi teh trgovcev s tem, da imajo varna zatočišča v Panami za svoje poslovanje. Za te usluge prejema Noriega in tudi več njegovih pajdasev podkupnine, ki znašajo več milijonov dolarjev.

Miamiško sodišče sicer ne pričakuje, da bo Noriega prostovoljno prišel pred nje in se zagovarjal. Tudi ni pričakovati, da bo Noriega izročen s silo, kajti, kot povedano, je dejanski voditelj države. Vendar je tudi res, pravijo opozicijski krogi v Panami, da ima Noriega več nasprotnikov v državi in da mu bo torej obtožba lahko politično škodovala. ZDA so bile do gen. Noriege in njegovih početij, ki sicer niso nobena posebna tajnost, doslej zelo previdne, kajti pride v poštev Panamski prekop, ki ga ZDA smatrajo za izredno pomemben za ameriško nacionalno varnost.

**Kratke vesti —**

**Bahrejn — Danes so iranski bojni čolni napadli nek panamski tanker in ga poškodovali. Iraška bojna letala pa so napadla objekte v Iranu. Iraško vojno poveljstvo sporoča, da so se vsa letala srečno vrnila.**

**Manila, Fil. — Posebne vojaške enote so s koordiniranimi akcijami arretirale 20 vodilnih članov komunistične partije. Partija vodi oborožen upor na Filipinih. Med arretiranci sta dva člana centralnega komiteja.**

**Beirut, Libanon — Danes sta bila ugrabljena v tem mestu dva tujca, ki sta delala pri neki dobrodeleni ustanovi. Gre za Šveda in Norvežana. Zakaj sta bila ugrabljena nizano, nobena skupina ob tem poročanju še ni prevzela odgovornosti za dejanje.**

**Jeruzalem, Izr. — V spopadu na izraelsko-libanonski meji sta padla dva izraelska vojaka in palestinski gverilec, drugi gverilec je bil prejet, tretjemu pa je uspelo pobegniti nazaj v Libanon. Tri-članska skupina je imela namen prebiti se do izraelske naselbine v bližini, kjer bi izvedli teroristično akcijo. Gre za četrtri tak poskus palestinskih gverilcev od novembra, pri tem pa je padlo devet Izraelcov.**

**Washington, D.C. — Predstavniki State Departmenta so povedali kongresnikom, da sedaj ni več nobenega dvoma, da je Severna Koreja v ozadju teroristične akcije, ko sta dva njena agenta pustila bombo na južnokorejskem potniškem letalu. Bomba je eksplodirala in je izgubilo življenje vseh 115 potnikov in članov posadke. Do tega dejanja je prišlo novembra lani. Agenta sta bila prejeta, eden teh, ki je imel 70 let, si je naredil samomor, druga, 26-letna hčerka severnokorejskega obveščevalnega agenta, pa je preživelja in povedala vse podrobnosti. Omenila je, da je delala pod agentom, ki je bival v Budimpešti in je podrobno opisala soseščino in hišo v tem mestu, kjer živi ta agent. Njen opis je potrdil ameriški agent v Budimpešti.**

## Iz Clevelandana in okolice

**Pustna zabava —**

Dramatsko društvo Lilija priredi Pustno zabavo z večerjo v soboto, 13. februarja, ob 7. uri zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave. Za ples in zabavo igrajo Veseli Sloveni. Vstopnice (\$12): Avgust Dragar (943-5211), France Hren (531-6196).

**Primorski klub ima sejo —**

Primorski klub bo imel širši sestanek v nedeljo, 14. februarja, ob 3.30 pop. v običajnem prostoru v Slov. delavskem domu na Waterloo Rd. Članstvo vabljeno, dobrodošli so tudi novi člani. Vsakoletni »Primorski večer« bo v soboto, 5. marca. O njem bomo še poročali.

**Seja —**

Podr. št. 25 Slovenske ženske zveze ima sejo v torek, 9. februarja, ob 1.30 pop. v društvu sobi avditorija pri Sv. Vidu. Članice vabljene.

**Obletnica poroke —**

Mike in Anna Spisich bosta praznovala 56-letnico poroke to nedeljo. Farana sta pri Sv. Vidu, živila pa pri sinu Jožetu in ženi Mary v Wickliffu. Sin Frank tudi živi v Wickliffu, hčerka Marica pa v Jugoslaviji. Naše čestitke z željo za dobro zdravje!

## Novi grobovi

**Mary Mahne**

V Euclid General bolnišnici je po kratki bolezni umrla 85 let starja Mary Mahne z Ormiston Ave. v Euclidu, rojen Cek v Hrušici, Slovenija, od koder je prišla v Cleveland l. 1925, vdova po pok. možu Franku, mati Franka, Dorothy Tapola in Don-a, 6-krat starja mati, 1-krat prastara mati, zaposlena kot snažilka pri Euclid višji šoli do svoje upokojitve l. 1967, članica ADZ št. 40, SŽZ št. 14 in SNPJ št. 158. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. danes, v cerkev Naše Gospe Pomočnice dop. ob 9.45 in od tam na pokopališče Vernih duš.

**Anne M. Vovk**

V torek, 2. februarja, je umrla Anne M. Vovk, rojena Turk, vdova po pok. možu Raymondu J., mati Nancy Horton, Jeanette Zimmerman in Raymonda J. ml., 3-krat starja mati, sestra Johna. Pogreb bo iz Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave. jutri, v soboto, v cerkev sv. Frančiška na E. 71 St. in Superior Ave. dop. ob 10. in od tam na Kalvarijo. Na mrtvinskem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

**Edward Stanley Glivar**

Umrl je Edward Stanley Glivar, sin Josepha in Mary, roj. Nose (oba že pok.), brat Mary (dalje na str. 5)

**O slovenski problematiki —**

Slovenska krščanska demokracija vabi slovensko javnost na informativni politični sestanek, ki bo v nedeljo, 7. februarja, ob 5. uri popoldne v Baragovem domu, 6304 St. Clair Ave. Glavni govornik bo dr. Mate Roesmann: »O slovenski narodno-politični problematiki«. Vabljeni vsi!

**»Fantje« nastopili —**

Preteklo soboto zvečer je moški pevski zbor »Fantje na vasi« v newyorškem Lincolnovem centru, v Alice Tully Hall, sodeloval na programu, ki ga je sponzoriral Slovenski dedičinski svet. Sodelovalo je deset etničkih skupin, dvorana je bila polno zasedena. V nedeljo so pa Fantje peli pri Sv. Cirilu na Osmi cesti v New Yorku. Fantom čestitamo ob lepem uspehu in priznanju!

**V večnost... —**

se je preselila 27. januarja pri Št. Vidu nad Cerknico ga. Antonija Bavdek, v starosti 83 let. Bila je žena pokojnega Leopolda in mati ge. Hede Šfiligoj (S. Euclid, O.) ter Bojana in Judite (oba v Sloveniji). Pokojnica zapušča sorodnike po Ameriki, Kanadi in Sloveniji. R.I.P.

**Zadušnica —**

V soboto, 13. februarja, ob 6. uri zvečer bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za 10 članov Mavšarjeve družine, umorjenih od komunistov v Sloveniji.

**Letna seja —**

To nedeljo ima Slovenski narodni dom na St. Clair Ave. svojo letno delničarsko sejo. Pričel se bo ob dveh popoldne, vabljeni so pa vsi delničarji tega narodnega hrama. Odborniki bodo poročali o svojem delu v zadnjem letu in seznanili navzoče s težavami, s katerimi se direktorij sooča.

**Godba na pihala —**

Jutri praznuje USS godba na pihala svojo 10-letnico s koncertom in plesom v SND na St. Clair Ave. Vstopnice samo za koncert in ples bodo naprodaj pri vhodu za \$5. Večerje bodo servirali ob 6. zv., program oz. koncert se bo pričel ob 7.30, nato bo ples, za katerega bo igral Joey Tomšič orkester.

## VREME

Oblačno in hladno danes, z naletavanjem snega od dveh do treh inčev v mestu do sedem inčev v snežnem pasu. Najvišja temperatura okoli 17° F. Oblačno in hladno jutri, zopet z verjetnostjo nekaj snega. Najvišja temperatura okoli 12° F. V nedeljo deloma sončno in hladno z najvišjo temperaturo okoli 14° F.

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 012400)

James V. Debevec - Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche  
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir

## NAROČNINA:

Združene države:

\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece

Kanada:

\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece

Dežeze izven ZDA in Kanade:

\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28

Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;

Dežeze izven ZDA in Kanade: \$28

## SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$36.00 - year; \$21.00 - 6 mos.; \$18.00 - 3 mos.

Canada:

\$45.00 - year; \$30.00 - 6 mos.; \$20.00 - 3 mos.

Foreign:

\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio  
POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 10 Friday, February 5, 1988



## Osramotili so se

Preteklo sredo zvečer je spodnji dom zveznega kongresa z večino 219 proti 211 zavrnil prošnjo predsednika Reagana za 36,2 milijona dolarjev za nadaljnje financiranje protisandinističnih upornikov. S tem so liberalni demokrati, ti namreč nosijo največjo odgovornost za izid glasovanja, najbrž napravili konec kontrašem ali pa jih zadali zelo hud udarec. Že sem na tem mestu pisal o svojih zadržkih glede kontras, predvsem njih odvisnosti od ameriške podpore in sorazmerno pičle podpore lokalnega prebivalstva v Nikaragvi sami. Na drugi strani pa ni dvoma, da so sandinisti diktatorski režim, ki bi ne mogel zmagati na svobodnih volitvah. Tudi ne more biti dvoma, da nameravajo sandinisti svoje nasprotnike pokončati na način, ki je iste ali podobne narave kot v vseh drugih od komunistov vodenih državah, med te pa spadata Slovenija in Jugoslavija. Demokrati imamo pravico in celo dolžnost podpirati oborožene vstaje proti komunističnim režimom, imamo pravico in dolžnost, da udeležence teh vstaj zalagamo z orožjem, jih vežbati v načinih, kako naj učinkoviteje kljubujejo z orožjem svojim komunističnim nasprotnikom, čeprav to pomeni prelivanje krvi. To delamo v Afganistanu za ljudi, tkm. mudžahedine, ki nikakor niso demokrati in bi ne bili po zmagi ne ameriških zaveznikov niti ne priateljev. Skušajo pa osvoboditi svojo državo ne samo od sovjetske zasedbe, ampak tudi od domačih izdajalcev. Tako je tudi v Angoli. Mnogi demokrati-liberalci, ki so v sredo glasovali proti kontrašem, podpirajo ameriško pošiljanje orožja, v tem tudi zelo sodobne in učinkovite protiletalske in protihelikopterske rakete Stinger, upornikom v Angoli in Afganistanu.

S svojim glasovanjem proti podpori kontrašem so se kongresniki osebno in skupno osramotili. Naj takoj dodam, da je bil med tistimi, ki so glasovali proti, tudi kongresnik slovenskega rodu Dennis Eckart, ki je tako vnet pristaš demokratskega predsedniškega kandidata Michaela Dukakis, ta pa je besedno javno jokal o tem, kako kontras kriminalci pobijajo ženske in otroke in nedolžne druge ljudi. Sveda Dukakis skrbno molči o sandinistih in njih zločinah. Pa naj bi svobodomisleči ljudje za take politike glasovali. Sicer je zanimivo, da liberalci tako vneto zagovarjajo civilne, državljanke in vse mogoče pravice, ko pa je treba boriti se proti kršiteljem ravno tistih pravic, so ti liberalci prvi, ki odpovedujejo. Zanimivo je dejstvo, da so bili za časa druge svetovne vojne ravno »napredni« Slovenci v Ameriki tisti, ki so branili zločinske partizane in njih komunistične voditelje, in to, sicer v zmanjšanem obsegu, delajo še danes. Pa sprejemajo na konvencijah ali zborovanjih svojih osrednjih organizacij resolucije, ki govorijo o njih predanosti osnovnim človečanskim in drugim pravicam.

Upati je, da bo predsednik Reagan in njegova administracija nadaljevala s prizadevanji v prid kontras. Le da morajo biti ta prizadevanja povsem skladna z zakonom, brez pojava novih polkovnikov Oliver Northovega kova. Sandini-

## Rudi Knez: »Nobelov nagajenec«

CLEVELAND, O. - Ob prilikah tako lepo uspele prireditve »Noč božična, sveta noč«, in še zlasti, ko se je izvedelo, da je iz Kanade prejel kulturno nagrado za leto 1987 v znesku tisoč dolarjev, se je veliko prijateljev oglasilo in so mu bodisi osebno, pismeno ali preko Ameriške Domovine in Ameriškega Slovenca izrekli svoje čestitke. Nadvse prisrčno ter vzpodbudno pa se ga je spomnil g. dr. Milan Pavlovič na eni svojih pobožnih radijskih oddaj.

Mene bi tukaj zanimalo zlasti, kakšne občutke je imel Rudi sam ob tem doživetju. Ali je mislil na čas, ko je študiral glasbo na konservatoriju v Gradcu, kako sta sta z Metodom Milačem vadila na klavir v nezakurjeni sobi Študentovskih barak v Hochsteingasse in si — zavita v deke — grela prste ob majhni električni peči, ki smo ji rekli »koherl«.

Med prostim časom je s kosom trdrega kruha v žepu hodil po Gradcu in gledal salame v izložbah. Včasih si je privočil tudi čokolado, ravnotako v izložbi, seveda! Le ko je prišel v Knabenseminar, mu je naša mati postregla z večerjo, kar je ostalo študentom-gimnazijcem. In to je resnično bil praznik ne samo za Rudija, ampak tudi za nekatere druge slovenske akademike, ki so redno zahajali tja, po zaslugu predvsem č. sestre Emerich, ki je bila blaga prekmurska duša.

Ne spominjam se več natanko, katerega leta sta z dr. Ciganom pripravila Gržinčeve opereto »Miklavž prihaja« (1947?), enkrat pa jo je sam pripravil v Salezijanski dvorani, kar je bilo lepo doživetje za vse graške Slovence. Seveda je omenjeno operetok in Matrinske proslave pripravljal tudi v Globasnici, Tinjah in drugod po Koroškem, ko je l. 1950/51 bil organist na Kamnu.

Ali pa je mislil na čas, ko smo komaj dobro prišli v Ameriko in sva se vsak večer, po desetnem delu v tovarni, vozila na univerzo John Carroll, večkrat nepripravljena in v skrbeh, kaj bo, če bova kaj vprašana. Jaz sem kmalu odnehal, Rudi pa je vztrajal, kljub skrbi za družino, ki je prihajala — in graduiral iz

sti bodo slej ko prej pokazali svojo pravo barvo. Morda bo že prepozno za kontras, bo pa dobro sredstvo za nas, ki smo pripravljeni kljubovati liberalcem v ameriškem političnem življenju in na volitvah. Vsak kongresnik naj bi bil prisilen javno zagovarjati svoje glasovanje proti kontrašem. In ne samo sedaj, ampak pozneje, ko bodo posledice te pošastne odločitve jasne vsem. Ze sem pisal glede političnega procesa tako v ameriškem sistemu kot tudi v naši ožji slovensko-ameriški skupnosti, da je današnja večina jutrišnja manjšina. Najmanj, kar lahko storimo, je, da se udeležujemo volitev, primarnih kot rednih, in podpiramo tiste kandidate, ki izpričujejo naša stališča. In če to pomeni, da glasujemo proti kandidatu slovenskega rodu, naj tudi to storimo in naj mu ali njej to tudi povemo. Dovolj smo zreli kot skupnost, da lahko obrnemo hrbet človeku, ki ima filozofijo, s katero se ne strinjam, je pa le naš rojak. Celo v črnski skupnosti so se zadnja leta začeli pojavljati posamezniki, ki misijo z lastno glavo in govorijo proti večinskemu toku v črnski skupnosti. Saj so mnogi naši slovenski politiki sedaj slovenski samo takrat, ko pridejo iskat podporo, po volitvah pa jih nikjer ni videti.



Rudi in Anica Knez

matematike. Večkrat sem pomislil, le kje jemlje čas? Ali ima njegov dan več kot 24 ur? Pozneje sem izvedel, da je velikokrat, zlasti v »Graduate School«, študiral po cele noči in pisal »Term papers«, žena Anica pa mu jih je sproti tipkala na pisalnem stroju. Zjutraj neprespan v tovarno, zvezcer pa spet v šolo...

Težko bi našli človeka, ki bi bolj zaslužil javno priznanje kot Rudi. Zato hvala g. Jožetu Škulju, predsedniku Župnije Hranilnice in Posojilnice SLOVENIJA v Torontu, in celotnemu odboru, ki so mu podarili to kulturno nagrado. Rudija pa naj Bog živi še dolgo vrsto let.

### Mecan

P.s. - Zanimivo bi bilo, če bi se še kdo spomnil tistih let v Gradcu in jih opisal v Ameriški Domovini na način, kot je to pred nedavnim storil Jaka Okorn. Mogoče Rudi sam, ali Jaka Planinšek, dr. Stane Šušteršič, Vlado Remec, Miro Odar ali kdorkoli. Predno bo prepozno...

m.

## Collinwoodski upokojenci poročajo

CLEVELAND, O. - Že imamo par tednov za nami v tem letu 1988. Kaj bo nam prineslo to leto, je vse v božjih rokah. Upam in želim, da bi ga v zdravju preživel.

Rada pogledam nazaj na leto 1987, ko smo imeli toliko potovanj na vse strani. Nisem se jih vseh udeležila, vem pa, da je bil užitek na vsakem posameznem potovanju. Zahvaliti se moramo vsem požrtvovальным organizatorjem pri odboru našega kluba, ki pripravljajo te izlete. Želim vsem iz srca, da bi jim ljubi Bog dal

zdravje, da bi spet letos nadleževali to delo.

Velika zahvala gre vsem članom in članicam, ki pripravijo za vsako sejo prigrizek in za žejo skrbijo pri bari. Posebno pa smo veseli, da je naš predsednik Gus Petelinkar zopet pri zdravju. Upam, da se tudi njegovi ženi vrne zdravje, da bo spet lahko prišla med nas. Vsem članom in članicam, ki so bolni in okrevajo ali v bolnišnici ali doma, želim, da bi hitro okrevali.

Naše seje se vršijo vsako drugo sredo v mesecu ob 1. uri popoldne in sicer v Slovenskem domu na Holmes Ave. Lepo članstvo pozdravljam v upanju, da se bomo spet zbrali to sredo, 10. februarja, v občajnem prostoru v Slovenskem domu. Veseli bomo, če bomo mogli sprejeti in dobrodošlico izrekati tudi novim članom in članicam. Vabljeni ste, da se nam pridružite!

J.K., poročevalka

## Zahvala Slov. šole pri Mariji Vnebovzeti

CLEVELAND, O. - Nedelja 24. januarja je bila zares lepa pri Mariji Vnebovzeti. Otroci Slovenske šole, starši in prijatelji so napolnili našo prostorno cerkev pri pol enajstih sv. maši. G. župnik Kumše nam je predstavil: kaj bi storili, če bi vedeli, da imamo le še kratek čas zemskega življenja? Kako bi ta čas izrabili — Za lepo družinsko življenje, za veseljanje, ali za premišljevanje svoje poti in kesanje? Hvala Vam, g. župnik, za lepe misli.

Po maši smo se podali v šolsko dvorano, ki je bila lepo pripravljena. Posedli smo okrog miz in matere ter dekleta so nam prav hitro postregle. Hvala vam! Hvala tudi ge. Zofi Mazi za vodenje kuhinje, in vsem pomočnicam. Hvala očetom za skrb, da ni bil nihče žejen. Hvala materam za štreljelj in drugo pecivo, in vsem, ki so sodelovali pri pripravi in tudi pospravi dvorane in kuhinje.

Hvala Ameriški Domovini za vse objavljeno in tudi g. dr. Milanu Pavloviču za oglaševanje po radijskih valovih.

Seveda se zahvaljujemo vsem, ki ste prišli na naše vsočkoletno kosilo. Upamo, da ste bili zadovoljni in ko bomo vas zopet vabili, se boste odzvali in prišli med nas.

Ob tej priliki se tudi zahvaljujemo vsem podjetnikom in društvom, ki so se nas spomnili s svojim darom pred Božičem ali Novim letom: Sunset Industries, Slovenska Pristava, Primorski klub, Dramsko društvo Lilija, Baragov Dóm, Belokranjski klub, Ribic Tool, F&H Grinding, Pevsko društvo Korotan, Fantje na vasi. Naj vas spremlja božji blagoslov v vsem letu 1988!

Odbor staršev



Ameriška Domovina  
druži Slovence  
po vsem svetu!

Rudolph M. Susel

FRANC BUČAR

## OB DVESTOLETNICI AMERIŠKE USTAVE

(III. nadaljevanje)

To, kar je bilo, in do neke mere še vedno ostalo, v Ameriki odraz funkcionalne neenakosti, je bilo lahko v Evropi, ki takih razmer ni imela, že davno izvor velike družbene disfunkcionalnosti. Evropa je že sredi prejšnjega stoletja vse bolj prihajala do prepričanja, da je treba naravne nasledke take disfunkcionalne neenakosti odpravljati oz. popravljati z ukrepi, ki ne izvirajo neposredno iz logike oz. pravice, da vsakdo kot nosilec enakih možnosti lahko v svobodi z vsemi sredstvi, kolikor s tem ne krši enakih pravic drugih, zasleduje svojo srečo oz. cilje. Odtod so nastajali sindikati, rojevalo se je delavsko gibanje, porajal se je državni intervencionizem itd.

Le skrajni in izkrivljeni obraz takega naziranja je tudi socializem oz. komunizem v svoji leninistični varianti. S

tega stališča je ne samo logičen ampak tudi legitimen odgovor na disfunkcionalnosti, ki so pretile družbo pahniti v kaos revščine, krvic, neenakosti in izkoriščanja, pa tudi notranje razkroja. Le da je odgovor napačen in da se porazi s svojo lastno notranjo protislovnostjo.

V vsakem primeru je Amerika, zaradi svojih širše odprtih možnosti, lahko najbolj dosledno uveljavljala, vsaj na gospodarskem področju, podjetniško uspešnost kot najbolj odločilen, celo edini kriterij za dodeljevanje družbenih vlog. Kdor ni bil oz. ni podjetniško uspešen, pomeni, da svoje družbene vloge ne opravlja optimalno oz. vsaj zadovoljivo: ni proizvajal tistega, kar je družbeno potrebno (kar se lahko pruda) in ob najnižjih, družbeno še sprejemljivih stroških (po cenah, ki vzdržijo konku-

renco).

Kazen je do kraja stroga in brezprizivna: bankrot, kar pomeni, da se sredstva in družbene vloge drugače porazdelijo in za drugačne namene. Neglede na vse druge družbene posledice, zlasti socialne. Zato Amerika tudi ne pozna socializma. Slednjega zato, ker se družbene posledice takega podjetniškega radikalizma, ki je na eni strani prinesel Ameriki tak silovit razmah, na drugi strani niso odrazile v taki socialni brezizhodnosti, ki bi tak radikalizem omogočala, in sicer zaradi njenih velikanskih naravnih možnosti, ki jih daje njen prostor in naravna bogastva. Evropa takih možnosti ni imela.

Socializem kot praktična družbena ureditev je, lahko rečemo, propadel kot tekmec prav zato, ker takega ostrega kriterija za dodeljevanje družbenih vlog in namembnosti sredstev nikoli ni mogel nadomestiti s čim enakovrednim. Ne samo, da ostajajo pri življenju tudi nerentabilna podjetja. Postopoma se sploh izgublja merilo rentabilnosti. Ostaja sicer vprašanje, ali je taka tekmovalnost in tak kriterij podjetniške rentabilnosti sploh lahko družbeni ideal ob enaki človekovi težnji po miru in socialni varnosti, ki s svoje strani tudi prispeva k ustvarjalnosti.

Se posebej danes, ko nas je tak gospodarski sistem pripeljal v stanje, ko je proizvodnja postala iz sredstva za zadovoljevanje naših gmotnih potreb sama sebi namen in namenja velikanska sredstva samo za to, da bi z reklamo, in celo zbujanjem zavisti ustvarjala povpraševanje po proizvodih, do katerih doslej nismo čutili nikake potrebe in katerih zadovoljevanje nas vodi prej v razkroj kakor pa v krepitev in ohranjanje naših življenjskih sposobnosti. In da pri tem ne ponavljamo stare zgodbe o nezaustavljenosti tega tekmovanja, da pri tem rušimo z izčrpavanjem naravnih bogastev in energetskih virov naravno ravnotežje, ki je temeljni pogoj za golo preživetje človeštva itd.

Povsem jasno se je pokazalo, da socializem (v svoji real-socialistični varianti) ni odgovor na probleme današnjega časa, in da tudi postulati, h katerim naj bi težil, in ki jih ni sposoben ostvariti, niso tisto, kar je sploh potrebno iskat. Vse bolj pa izgleda, da se je tudi cartesianski vzorec, na katerem je utemeljena ameriška ureditev, ne samo tista, ki in kakor je odražena v njihovi ustavi, ampak celotna družbena filozofija in pogled na družbeni svet, izčrpal v svojih možnostih. To ni kriza Amerike. To je kriza vseh dežel, zgrajenih na temelju racionalistično prosvetljenskih izhodišč. S tem pa seveda tudi Amerike,

(dalje na str. 4)

## ZAHVALA IN PODOČILO

CLEVELAND, O. - Dragi vsi, ki ste darovali za cerkvico sv. Marjeta!

Kot veste, smo podpisani pred dvema mesecema začeli nabirko za pozidavo starodavne cerkvice sv. Marjete na Šmarjetni gori pri Kranju. Za to akcijo smo bili naprošeni od šmartinskega župnika č.g. Bergleza in kaplana č.g. Juhanta, ljubljanski nadškof prevziveni dr. Šuštar pa je njuno prošnjo priporočil.

Z mnogo dobre volje smo šli na delo. Počasi so prihajali darovi, ker predbožični čas ni bil najbolj primeren za to. Kmalu po praznikih je nabirka oživelja. Z velikim veseljem smo prejemali darove in čutili, da Bog blagoslavlja to prizadevanje.

Sedaj je čas da se plemenitim darovalcem zahvalimo tudi potom Ameriške Domovine, ki nam je z veseljem objavila prošnjo, navedemo imena in darovane vsote. Za vsak dar, večji ali manjši, smo Vam, dragi dobrotniki, iz srca hvaležni. Molilo se je že za vas in se še bo, kot so sporočili iz Šmartna.

### DAROVALI SO

Iz Cleveland in okolice:

Po \$100: Alojz in Ivanka Kodrich, Franc in Marinka Kovačič, Vinko in Mara Lipovec, Ivan in Francka Rigler.

Po \$50: Mike in Vilma Fraile, Ivanka in Polde Pretnar, Frank in Pavla Pustotnik, Josephine Juhant, Frank in gospa Stanonik, Cilka Tominc, Mary Zupan.

Po \$40: Neimenovani od Sv. Vida in Neimenovana od Sv. Vida.

Po \$30: Victor in Antonia Lamovec, Neimenovana, Neimenovani, Vinko in Mary Vrhovnik.

Po \$25: Marjanca Mlinar, Mate in Pepca Resman, John in Antonia Škrabec.

Po \$20: Ivan in Mira Berlec, Willie in Katica Dre, John Ferkulj, Francka Hočev, Joe in Ančka Jalovec, Florijan in Mary Končar, Mara Krampelj, Jože in Francka Kristanc, Jože in Zalka Likozar, Mary Marinko, Slavko Miller, Neimenovana, Neimenovana zakonca, John Pičman, Janez in Mary Prosen, Pavla Rihtar, Frank in Vida Rupnik, Vidko in Milena Slemc, Miha in Katarina Sršen, Frank Staniša, Franc in Antonija Šega, Anton in Josephine Škrabec, John in Ana Štempihar, Frank in Tončka Urankar, Blaž in Marija Vavpetič, Mary Wolf, Anton in Cilka Žakelj, Rudi in Marianne Zupan.

Po \$15: Louis Ferlinc, Franc in Kristina Mušič, Jerry in Rose Zupan.

Po \$10: Minka Cugelj, Frances Faletič, Matt in Nežka Golobič, Ivana Hirscher, I.E., Nežka Ivanetič, Lojze in Tončka Kodrich, Neimenovana, Lojze Petrič, Ann Pirnat, Kristina Rihtar, Jernej in Minka Slak, Frank in Sonja Stergar, Marijan in Fani Štrancar,

Mary Sušnik, Edi in ga. Veider, Ana in Nada Vidberg, Mirko in Justina Vombergar, Marija Zupančič.

Po \$5: Minka Jančar, Franc Kamin, Neimenovani, Frank in Mary Sevčnikar, Mary Strojšin, Vili in Šteffi Zidar.

\$4: Neimenovana in \$3 M. Javornik.

Iz raznih krajev Amerike:

\$50 Neimenovani, Chicago, \$30 Neimenovana, Conn., \$25 Martin in Matilda Simčič, Franklin, Wis.

Po \$20: Neimenovana, Kalif., Mary Pecharich, Chicago, Štefan in Joži Sorc, Rye, Colo. \$10 Neimenovana, Seattle, Wash.

Iz Kanade v kanadski valuti:

\$100 Lucija Ponikvar, St. Catharines, Ont., \$50 Matevž Jekovec, Windsor, Ont., \$40 Štefan Novak, Scarborough, Ont.

Po \$100: Ivan in Tončka Boh, Pavle Kveder, Frank in Zvonka Šifrer. Po \$50: Ludvik in Danica Pahulje, Mirko in Tončka Ambrožič. Po \$20: Anton in Ivanka Dimnik, Štefan in Ani Dimnik, Joško in Ani Mrak, Ivan in Ani Hribar. Po \$10: Lovro in Olga Novak in Mici Previsich, vsi iz Lethbridge, Alberta.

Upajmo, da bodo mogli cerkvico kmalu pozidati, pa tudi, da se bo še kje našla kaka dobra duša in prispevala v ta namen. Priporočamo se vsem, ki še niso darovali, da bi to storili. Nabirkovo nameravamo zaključiti sredi marca.

Daj Bog, da bi kmalu lahko tej cerkvici zapeli tole pesmico:

»Cerkvica vrh gore,  
cerkvica bela,  
srčno pozdravlja  
te duša vesela!«

Še enkrat iskrena hvala in storiti Bog plačaj!

Vinko in Mara Lipovec  
1839 Skyline Drive  
Richmond Hts., OH 44143  
Alois in Ivanka Kodrich  
2830 Trabar Drive  
Wickliffe, OH 44092  
Frank in Zvonka Šifrer  
510-11 St. North  
Lethbridge, Alberta  
Canada T1H 2E5

### Carst Memorials

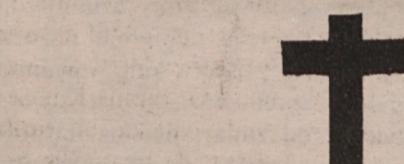
Kraška kamneseška obrt  
15425 Waterloo Rd. 481-2237  
Edina Slovenska izdelovalnica  
nagrobnih spominikov

### Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD  
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderno pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!



## V BLAG IN LJUBEĆ SPOMIN

Ob deseti obletnici, odkar se je za vselej poslovila od nas naša ljubljena skrbna mama, stara mama, tašča in tega

**Gabriela (Ela) Prelog**  
rojena BLAZNIK  
Umrla 6. februarja 1978.

Pogrešamo ljubeči Tvoj smehljaj in dobrotno Tvoje srce, ki je tako ljubeče bilo za nas, zaman se oziramo, kje bomo zagledali Tvoj obraz.

Hvala, naša dobra mama, vso ljubezen si nam dala, vse moči in vse skrbi.

Rajski mir, nebeška sreča, bodita Tvoja v večnosti. Če bi ljubezen odločila, in solza mrtve obudila, ne krila Tebe bi gomila!

Ti se je, Gospod, usmili, ljubi Jezus, Ti ji daj rajske mir na vekomaj!

DRAGA MAMA: POČIVAJ V MIRU!

Žalujoci:

sinova: Carl in Lawrence

slnahi: Judita in Phyl

vnučkinji: Judith in Marie

in ostalo sorodstvo v Trstu in Sloveniji.

Kew Gardens, New York, in Sydney, Avstralija.  
5. februarja 1988.

## Misijonska srečanja in pomenki

### 754. Zahvale za pomoč MZA dežujejo

te tedne iz vseh koncev misijonskega sveta. Kar mnoge sodelavce zanima bomo polagoma objavili v petkovi AD v MSIP.

Dr. Janez Janež na praznik Sv. Treh Kraljev 6. januarja piše: »Lepa hvala za pismo in priložen dar — Vam in vsem v MZA, ki so k temu pripomogli. Posebne pozdrave Sonji Ferjanovi!

Z menoj je še vedno vse v redu in ne bom o sebi pisaril, saj drugi preveč pišejo. Ko bo ste prejeli tole pismo, bom že izpolnil 75 let — Nemci to leto imenujejo 'der grosse Geburtstag'. Ker kljub visokim letom še ne čutim nobenih ovir za moje delo — bom še naprej delal kot vedno...

Zadnje znamke poslane so bile izdane za 40-letnico ustawe — 25. decembra. Pred 40 leti so namenoma praznik ustawe dali na 25. december. Tako lahko vsakdo praznuje kar hoče. Poganska, neverna vladava je imela dovolj smisla za praznovanje Božiča... V Sloveniji pa je to deloven dan. ... daleč so prišli. ... Lepo Vas pozdravljam

Janež.«

Takole pismo bo dalo veliko navdihov vsem, ki se lahko veselijo svojih let ustvarjanja v jeseni življenja. Kot lepo pravi znan igralec hokeja v Montrealu: »Človek je toliko star, kolikor si v glavi dopoveduje, da je... (It's all up here in your head).«

**Uršulinka s. Deodata Hočevar**

10. januarja sporoča: »Pred dobrim tednom sem prejela Vaša božična in novoletna voščila z dragocenim darilom:

**Z LJUBEĆIMI SRCI  
SE SPOMINJAMO  
MARIJE PIČMAN**  
ob peti obletnici njene smrti.



Pokojna je bila rojena 16. julija 1922. — za svet preminula 9. februarja 1983.

*Mirno v Gospodu si zaspala, zaprla trudne si oči — in Bog ti odprl je rajska vrata, v to verujemo žalujoči vsi, Na veke nismo se ločili, samo za nekaj dni — ali let, zato ne bomo več solz točili, saj v nebesih vidimo se spet.*

*Za teboj žalujoči:*

mož — Janez Pičman  
brat — Ivan z ženo Uršulo  
sestra — Albina z možem

Vilijam Vesel  
in še drugo sorodstvo.

Cleveland, O., 5. februarja 1988.

ček za \$500 za vse, ki potrebujemo naše pomoči. Iskreni Bog povrni! Vse bo za uboge in potrebne, ki trkajo na naša vrata in srca. Naj Gospod bogato poplača trud in velikodušnost priateljev misijonov!

Prejela sem tudi Vaše pismo, v katerem govorite o Misijonskih Obzorjih in drugem delovanju Misijonske Znamkarske Akcije. Želela sem takoj odgovoriti, pa sem čakala, da Vam sporočim o mojem novem delovanju. Pa se je stvar zavlekla in je šele sedaj prišlo do končne odločitve.

V avgustu sem bila imenovana provincialna tajnica in sem zato morala v Bandung, kjer je provincialna hiša. Skoraj v istem času pa je ena kataliških šol prosila, da bi jaz postala ravnateljica njihove šole. Pogajanja so trajala precej dolgo, toda končno je nemočno postalo mogoče. Dne 1. januarja sem prišla v Džakarto in 4. januarja sem prevzela vodstvo šole. Od časa do časa moram še v Bandung, ker sem uradno še vedno provincialna tajnica, pa se bo polagoma že vse uredilo. Vam bom že kaj pozneje sporočila o šoli. Na vsak način želim, da Vam sporočim kar najhitreje mogoče, kar je najvažnejše. Sem tudi zelo zaposlena s socialnim delom in imam nekaj slik, katere Vam bom skušala kar najhitreje poslati.

Z danes prav prisrčna hvala za vse, kar delate s toliko ljubeznijo za misijone in nas misijonarje. V molitvi združena z Vami in vsemi, ki se trudijo za zveličanje duš.

V Gospodu Vam vsem želim mnogo božjega blagoslova v letu 1988 in vas vse prisrčno pozdravljam. Vaša hvaležno vdana

M. Deodata Hočevar, OSU.«

Naši pionirki v Indoneziji čestitamo in ji želimo mnogo uspehov pri vzgoji deklet!

Njen novi naslov: Sr. Deodata Hočevar, Jl.Ir.H.Juanda 29, P.O. Box 153, Jakarta 10002, Indonesia.

#### Jezuitski brat Jože Rovtar

se oglaša iz Zambije 17. januarja: »Pred enim tednom sem prejel Vaše pismo. Je še kar hitro prišlo, čeprav je bilo naslovljeno na moj prejšnji naslov. Sem namreč že eno leto v jezuitskem noviciatu. Prav lepo se zahvaljujem za dragocen dar MZA. Dragocen, ker vem, da vključuje žrtve in sodelovanje mnogih misijonskih priateljev. Za nas pa je dragocen tudi zato, ker pri sedanji ekonomski stiski vsak dolar še posebno prav pride.

Naši fantje novinci se kar pridno vživljajo v redovniško življenje in se pripravljajo za apostolat. Zdaj jih imamo 21. Bog daj, da bi vztrajali na začeti poti, ki je še dolga do duhovništva. Že teča čaka, je velika in zrela, delavcev pa malo.

Vse sodelavce v MZA lepo pozdravlja in potrdilo za pre-

jeto pomoč prilaga  
br. Jože Rovtar.«

Njegov naslov sedaj: Jesuit Novitiate, P.O. Box 310085, Chelston, Lusaka, Zambija.

Zanimive so misli dobrega br. Rovtarja v pismu 2. decembra: »Prejel sem Vaše pismo z dne 8. septembra. Hvala za tako vztrajno delo z MZA. Naj Vam Vsemogučni Bog obilo poplača vse žrtve in delo za misijonarje in misijonsko delo sploh. Prav gotovo nam vsem misijonarjem pomeni mnogo, mnogo več kot pa se more videti iz naših pisem, ki so bolj redka in večkrat tako suha. Zavedamo se, da je vsa pomoč zbrana včasih z veliki mi žrtvami in da jo spremlja armada molilcev, misijonskih sodelancev.

#### Hvala za Ameriško Domo-

vino, ki jo že dolgo prejemam. Marsikaj zanimivega zvem, posebno iz Misijonskih srečanj in pomenkov. Zdaj bodo prenehali izhajati Katoliški misijoni in bodo MSIP še bolj pomembni. Za KM pa bo ostala vzel. Misijonska Obzorja so sicer dobro začela, vendar niso tako široka kot so bili KM.

Še nekaj statistike o našem noviciatu, kjer sem za ekonomijo. Zdaj imamo 21 novincev, 15 v prvem in 6 v drugem letniku. V maju pa je 8 fantov začelo noviciat in se sedaj učijo francoščine, ker gredo v Zaire na filozofijo. Vsi ti fantje niso Zambijci, ker je noviciat za tri province: Zambija, Zimbabwe in Vzhodna Afrika (Tanzanija, Kenija, Etiopija, Uganda in Sudan).

Trenutno so prvoletniki v 30-dnevnih duhovnih vajah. Čez leto pa vsi novinci gredo na apostolsko delo. Nekateri gredo pomagat v splošno bolnišnico, drugi v umobolnišnico, nekateri pa poučujejo katekizem po župnihajem.

(dalje na str. 5)

#### V BLAG SPOMIN

NA DRUGO OBLETNICO  
SMRTI, OD KAR JE TAKO  
NAGLO OD NAS ODSEL NAŠ  
DRAGI MOŽ, OČE, BRAT,  
STRIC IN SVAK



#### EMIL MAUSER

ki je umrl 8. februarja 1986.

*Spomin na Te je naš zaklad, saj vsak od nas Te imel je rad; pri Bogu zdaj se veseliš, a v srcih naših Ti živiš!*

Žalujoči:

Žena — Olga  
hčerke — Sylvia, Irena,  
Darinka z možem Garth  
brata — Otmar in Ivan  
sestri — Julka in Filipina  
in drugo sorodstvo tukaj  
in v Sloveniji.

Richmond Hts., O., 5. feb. 1988.



Letošnja »Pristavska noč«, ki je bila 23. januarja v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., je izredno lepo uspešna. Na našem posnetku, ki nam ga je posredoval Tone Rus, vidite z leve: Theresa Rus, Justine in Mario Ovsenik, Stan Rus in priateljica Jill, Joe in Irene Rus ter Joe Chauby, vsi z Willoughby Hillsa, Ohio.

## Ob dvestoletnici ameriške ustave

(Nadaljevanje s str. 3)

ki enako izhaja iz teh evropskih temeljev.

To seveda ni problem ameriške ustave, ki se je omejila na nekaj najbolj splošnih izhodišč te paradigme in ki zaradi svoje splošnosti ostajajo kot vodilo veljavna tudi še naprej. Prav zato ker so to le neka najbolj splošna načela, »same po sebi razvidne resnice«, kakor jih imenuje deklaracija o neodvisnosti: da smo vsi ljudje ustvarjeni enaki in da nas je Stvarnik obdaril z določenimi neodujljivimi pravicami, med katерimi so življenje, svoboda in težnja po sreči.

Kaj pa te neodujljive pravice pomenijo v različnih časih in različnih razmerah, je v vsakem primeru treba še določiti. In v tem je ravno prednost ameriške ustave, da ne predstavlja kakega vzorca, pač pa le najnujnejši organizacijski okvir za družbeno ureditev na načelih, ki so praktično skoraj nadčasnovna. To omogoča izredno prilagodljivost družbe na spremembe v okolju, ki so ne samo nujne, pač pa zaradi vse večje sodobne dinamike tudi vedno bolj pogoste in daljnosežnejše. Sposobnost družbe za življenje pa se ne meri po njeni naprednosti — saj naprednost ni znanstveni pojem, pač pa ideološki.

Sposobnost za življenje je v sposobnosti prilaganja spremembam, ki nastajajo v okolju. Prilaganje spremembam pa pomeni, da kak sistem odgovarja na izzive okolja tako, da se tudi sam notranje spreminja, da (v sistemskem izrazoslovu) uvaža iz okolja nove sestavine in jih vgraje v svojo strukturo. Kriterij za sprejemanje novosti iz okolja pa je pri tem najbolj odločilen.

Čim bolj je kak sistem utemeljen na splošnih »sam po sebi razvidnih resnicah«, toliko bolj je odprt za spremembe: uvoz takih sprememb ne spremeni bistva sistema. In na drugi strani: čim bolj je kak sistem »do konca izdelan«, toliko učinkovitejši je njegov imanoloski mehanizem. Vsaka najmanjša sprememba ga že ogroža. Zato bodo tudi ustave takih držav izredno dolgovzne, vsaka pomembnejša ureditvena značilnost ima že značaj ustavne kategorije.

Prilagodljivost takega sistema za spremembe je izrazito nizka, vsaka najmanjša novost, ki se pojavi v okolju, ga že ogroža. Vsaka namreč sprememba nevarnost, da bi ga odvrnila od vnaprej izdelane poti v idealno družbo bodočnosti. Zato je tudi razumljivo, da največji del svoje pozornosti ne posveča odgovarjanju na spremembe, ki pritiskajo nanj od zunaj, pač pa nasprotno, obrambi pred spremembami. Vse več ima »sovražnikov«.

Ti imaginarni sovražniki postajajo postopoma tudi resnični. V tem smislu, da vidijo izhod le v spremembni političnega režima. Kajti uspešnost take obrambe pred sovražniki — ti pa so nosilci predlogov za spremembe, ki bi edine lahko pomenile prilagoditev novo nastalim razmeram — ima za posledico, da se razlika med stanjem sistema in njegovim okoljem stalno povečuje in s tem tudi napetost med njima. Ko napetosti prerastejo kritično mejo, ki jo tudi politični režim sam ima kot znak, da je treba v notranjem ustroju sistema nekaj spremeniti, sledi nova ustava. Kajti brez spremembe ustave ni mogoča nikakršna vsebinska sprememba. Ustava je v teh državah kakor kačji lev. Ne omogoča normalne, organske rasti. Ko so se razmere toliko spremenile, da nova družbena vsebina v nej ne najde ustreznega prostora, jo je treba odvreči in sprejeti novo.

Bistvo ameriške ustave pa je ravno v tem, da omogoča praktično skoraj neomejen prostor za spremembe. Prav zato ker ne pomeni vnaprej izdelanega modela kake povsem določene družbene ureditve. Zato bo lahko nudila prostor tudi novemu pogledu na svet, ki se oblikuje na obzorju, novi paradigm, ki vstaja iz sedanje splošne družbene krize, ki je zajela tudi Ameriko. In lahko si privošči demokracijo, ki je državam z vnaprej izdelanim modelom družbene ureditve nedostopna.

(Konec)



**Dramatsko društvo LILJA**  
priredi  
**PUSTNO ZABAVO**  
Z VECERJO

**S kosila Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti**



V šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti so zbrani (z leve): Janez Povirk, Tillie Spehar, Mary Stražišar, Elvira Jeleršič, ga. Jarc, Nežka Tomec, in Marija Kobal.



Na našem posnetku so Pavle in Slavka Intihar z Wickliffa, Ohio, in ga. Helen Gorshe, ki je zelo aktivna pri Slovenski šoli Marije Vnebovzete.



V kuhinji je bilo zelo veliko pridnih rok. Tu sta Marija Kobal in Marija Sedmak.

**Misijonska srečanja in pomenki**

(Nadaljevanje s str. 4)

Jaz kot ekonom gledam, da si čim več hrane pripravimo doma. Vrt imamo sicer velik, le v suhi dobi, ki se je ravno končala, bi morali imeti malo več vode.

Vam in vsem sodelavcem v MZA želim blagoslovljene in milosti polne božične praznike in v novem letu naj vas spremi obilen božji blagoslov.

Br. Jože Rovtar, S.J.«

**Ljubljanski nadškof in metro-**

polit dr. Alojzij Šuštar se

18. januarja zahvaljuje, ko

piše: »Prisrčna zahvala za

Vaša božična voščila in za Vaš veliki dar \$1000. Uporabil ga bom za Gnidovčeve cerkev v Ajdovcu, saj upam, da jo bomo mogli kmalu začeti građiti, čeprav so finančne težave zelo velike. Mislim, da je to v

Vašem duhu in še v posebni misijonski požrtvovalnosti škofa Gnidovca, čeprav je deloval v naši državi. Vsem, ki so kakor koli prispevali za ta dar Misijonske Znamkarske Akcije, se prav prisrčno zahvaljujem, kakor tudi za druge darove, ki ste jih poslali misijonarjem po svetu.

O drugem našem življenju ste gotovo brali ali slišali, saj dobivate naše časopise, pa tudi precej ljudi pride na obisk v Kanado in v ZDA.

Upam, da ste novo leto dobro začeli. Želim Vam zdravja in obilo božjega blagoslova in Vas in vse Vaše sobrate prisrčno pozdravljam

+ Alojzij Šuštar, nadškof.«

Sodelavcem MZA na tem kontinentu in tudi vsem roja-

**Sobota, 13. februarja 1988  
ob 7. uri zvečer**  
**V Slovenskem domu  
na Holmes Avenue**

**Za ples in zabavo igrajo Veseli Slovenci**

Vstopnice: \$12.00

Rezervacije: 943-5211  
ali: 531-6196

**MALI OGLASI**

**For Rent**

Looking for mature person to rent upstairs of unfurnished apt. Collinwood area. \$225 per month, including heat. No pets. Call 761-1365.

(10-13)

**For Rent**

5 rooms, down. Garage. E. 185 St. Elderly couple. Call 531-0051.

(10-11)

**Wanted: Mervar Accordion**

Any button accordion information appreciated. Joseph Lisich, 512 W. North St., St. Charles, Mich. 48655.

(7-10)

**For Rent**

4 rooms, down. E. 70 St.  
Call 946-3345.

(7-10)

**Furnace Cleaning Special — \$24.95.** Repair on all makes of furnaces. Small home repairs of all kinds.

232-6008

(x)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in dela nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik **TONY KRISTAVNIK**  
Pokličite 423-4444

(x)

**FOR SALE**

E. 72 St. Sharp 3 bdrm bungalow, w/appliances. Fenced yard, garage. Lower 20's.

**Kolo Realty**

Call George: 321-3907

(4-11)

**For Rent**

3 bdrms on Grovewood. Central air. Only \$370.

**George Knaus Real Estate**  
481-9300

(9-10)

**Novi grobovi**

(Nadaljevanje s str. 1)

Rochford (Kalif.), Josepha, Johna (pok.) in Olge Macinka, 12-krat stric in 23-krat prastric. Pogreb bo iz Fortunovega zavoda, 5316 Fleet Ave., jutri, v soboto, v cerkev sv. Lovrenca dop. ob 9.30 in od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

John Strmac

V sredo, 3. februarja, je umrl John »Boots« Strmac, mož Sylvie, roj. Koprivec, prej Secolic, oče Ron-a Secolica, 3-krat stari oče, 1-krat prastari oče, brat Marthe Blackman, Julie Strmac, Katherine Gravovec ter že pok. Josepha, Marka in Nicka. Pogreb bo iz Brickmanovega zavoda jutri, v soboto, v cerkev sv. Filipa Nerijsa dop. ob 10. in od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

**Prijatel's Pharmacy**

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOCI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

**Anton M. Lavrisha**

**ATTORNEY-AT-LAW**  
(Odvetnik)

Complete Legal Services  
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172

**TRIANGLE CLEANERS**

Expert Tailoring and  
Alterations  
Phone 432-1350  
1136 E. 71 St.  
ROSIE JAKLIĆ, lastnica

*Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!*



# AMERICAN HOME

## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, FEBRUARY 5, 1988

6

### Coming Events

All Fridays in

February and March

St. Vitus Dad's Club sponsors Shrimp and Fish Fries, 4 to 7 p.m. in St. Vitus Hall.

**Saturday, Feb. 6**

United Slovenian Society Band Dinner-Concert-Dance from 5 p.m. to midnight at Slov. National Home, 6417 St. Clair Ave. Joey Tomsick Orchestra. Tickets at Tony's Polka Village or Tivoli's \$12.50 each. Balcony dance only tickets \$5 at door.

**Monday, Feb. 15**

Slovenian American National Art Guild meeting at Slovenian Society Home, Euclid, 7:30 p.m. Workshop on Japanese paper folding. All interested persons welcome.

**Tuesday, Feb. 16**

Blood and Rice Sausage and Fresh Sausages dinner in St. Vitus Auditorium for benefit of "Ave Maria" magazine. Admission \$6. For tickets see Vinko Rozman (881-2015) or call the St. Vitus parish house (361-1444).

**Sunday, Feb. 21**

Dinner-Dance sponsored by Slovenian Pensioners Club of Euclid at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., 3:30 to 5:30 p.m. Dance 6 to 10. Music by Vadnal Orchestra. Everybody welcome.

**Sunday, Feb. 28**

Venison Dinner for benefit of Slovene Home for the Aged, 1:00 p.m. at Slov. Society Home, Recher Ave., Euclid. For tickets call 761-7740, 481-6882 or 481-5004.

**Sunday, March 6**

St. Vitus annual Holy Name Pancakes and Sausages breakfast 8:30 a.m. to 1 p.m. in auditorium. Donation \$3.50

**Saturday, March 9**

Waterloo Pensioners Club 25th Anniversary dinner-dance at Waterloo Hall. Fred Kuhar and orchestra. Tickets \$10.00.

**Sunday, March 27**

Annual Dinner and Dance sponsored by the Collinwood Slovenian Pensioners at the Holmes Ave. Hall. Serving is from 2 to 5 p.m. Music by Charles Krivec Orchestra. Donation \$8. For tickets call Gus Petelinkar 481-6882 or Mary Lavrich 951-4974.

**Sunday, April 10**

St. Clair Pensioners Club Annual Chicken and Roast Pork Dinner and Social at lower hall of the St. Clair National Home, 6417 St. Clair Ave. Serving 1 to 3:30 p.m. Social to 5 p.m. For further information call 391-9761.

**July 15, 16, 17**

St. Vitus Summer Festival.

**Sunday, Oct. 23**

15th Anniversary Celebration of the Slovenian American National Art Guild at Slovenian Society Home, Euclid.

### U.S.S. Band Concert to Mark 10th Anniversary



This Saturday, February 6, the United Slovenian Society Band will celebrate its tenth anniversary with a dinner, concert and dance at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Some tickets for this promising evening are still available. Tickets for the entire evening are \$12.50 per person. Concert and dance only tickets will be available at the door for \$5.00 for balcony seating. Call Tony's Polka Village at 481-7512 for reservations.

The evening will begin with a reception at 5

p.m., to be followed by dinner at 6:00 and the program at 7:30. The Joey Tomsick Orchestra will play for dancing and listening pleasure from 9 p.m. until midnight.

Also this Saturday, the U.S.S. will host its annual "Slovenian Bake-Off Contest". It will begin in the early afternoon in the Annex of the St. Clair Slovenian National Home, with entrance in the rear. A benefit bake sale for the benefit of the band will consist of the baked goods brought to the Hall.

#### Meeting

The St. Vitus Ladies Auxiliary Post 1655 of the Catholic War Veterans will meet on Wednesday, Feb. 10 at 7:30 p.m. After business we will play crazy bingo. Bring fun gifts.

Happy Valentine's Day.

Jo Mohorcic  
Social Secretary

\* \* \*

The Slovenian Women's Union Branch 25 will meet on Tuesday, Feb. 9 at 1:30 p.m. in the Social Room of St. Vitus Auditorium.

#### Happy Birthday!

Birthday greetings to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born during the month of February:

Josephine Skufca, 81  
Frances Zupin, 91  
Josephine Weiss, 69  
Mary Hrovat, 88  
Mary Booth, 97  
Jennie Wick, 93  
Joseph Legat, 92  
Albina Gruden, 76  
Anna Zorman, 89  
Julia Roznik, 90  
Edward Kovac, 80  
Jennie Zadnik, 92  
Anna Zadnik, 90

### Band Concert Saturday

You will have the best of times on Saturday, Feb. 6 at the United Slovenian Society Band's tenth anniversary dinner, concert and dance to be held at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave.

Cocktails will be available at 5 p.m., followed by dinner at 6. A separate admission is offered to those who wish to come only to hear the concert and to dance. After the concert, the Joey Tomsick Orchestra will provide the toe tickling music for dancing beginning at 9 p.m.

The history of the USS Band's 10 years of activities will be in chronological order

with an interesting photo display along with trophies obtained by the band during various parades and performances held throughout the U.S., Canada and Slovenia.

Thanks for supporting the band in the past, after all, Cleveland, you have the only Slovenian concert band in the country. It is a band of high quality and a pleasure to listen to the distinct sounds. We know you are proud to support the band. Hope to see you all with smiling faces on Sat., Feb. 6 at the Slovenian National Home on St. Clair.

Marie March  
Band Booster



Gene March, left, talks on Tony Petkovsek's (right) radio program over WCPM 90.3 FM last Sunday during which time they both promoted the band concert to be held this Saturday at the Slovenian National Home on St. Clair. Gene is co-chairmen of the band, while Tony is one of the founding supporters.

### Direct Tax Relief for the Elderly

by Ronald Suster

State Representative

Ohio House Dist. 19

I am pleased to report legislation I sponsored to give direct tax relief to the elderly and disabled through the Homestead Exemption program will take effect this year. The new law increases the three income brackets which determine eligibility and the amount of the exemption, making more people eligible for the program.

The legislation raised each of the three brackets \$1,500. For those individuals having less than \$6,500 in annual income, the law will reduce taxable homestead value by \$5,000. For those with incomes between \$6,500 and \$11,500, the enactment will reduce taxable value by \$3,000. For those having incomes between \$11,500 and \$16,500, the law will lower taxable homestead value by \$1,000.

A major thrust of the new law is the increase in the third bracket from \$15,000 to \$16,500. Between 1984 and 1987, numerous participants lost their Homestead benefit because their income rose marginally over the \$15,000 ceiling. The increase will hopefully reinstate many into the program.

The deadline for applying for the exemption is May 2 for manufactured homes and June 6 for standard homes. Interested senior or disabled citizens can receive more information or secure an application by contacting their county auditor.

As always I welcome your questions and comments. If you have any concerns regarding the legislative history or intent of this legislation, please feel free to contact me, Ronald Suster, at 1-800-282-0253 or write to me at the: Ohio House of Representatives, Columbus, OH 43215.

### Thanks

Editor:

We want to thank all our friends who were so kind in sending us those beautiful congratulation and good wishes cards for our 60th wedding anniversary. Thank you again.

Frank and Mary Drobnick

### Venison Dinner for SHA is February 28

An annual tradition in the Greater Cleveland Slovene American community is the Venison Dinner sponsored by the parishioners of St. Mary Church in Collinwood in behalf of the Slovene Home for the Aged. This year the dinner will be Sunday, February 28, at the Slovene Society Home on Recher Ave. in Euclid. Serving will begin at 1 p.m. Tickets are available at the SHA, or call the parish house (761-7740), Jo Trunk (481-5004), or Gus Petelinkar (481-6882). All proceeds go to the SHA.

## Memo from Madeline

# Ronald J. Zlatoper To Be New Admiral

BY MADELINE D. DEBEVEC

Navy Captain **Ronald J. Zlatoper**, 45, a native of Cleveland, was recently selected for promotion to Rear Admiral by the U.S. Navy's flag officer selection board. He will receive his promotion effective with his new assignment.

He is currently serving as Chief of Staff for Commander U.S. Seventh Fleet aboard the flagship USS Blue Ridge (LCC-19) operating from Yokosuka, Japan.

"It's quite an honor to be selected," Zlatoper said. "I have really enjoyed over two decades of working in the Navy and the Department of Defense with some of the finest people around. The opportunities to work in challenging jobs, fly some of the world's greatest aircraft and serve America have their rewards. This is icing on the cake, a real dream come true."

As Chief of Staff for the United States Navy's largest fleet, Zlatoper serves as the Commander, Seventh Fleet's principal assistant in planning the operations of the fleet's 60-80 ships, over 400 aircraft and 60,000 sailors and Marines throughout the 52 million square mile area of the Western Pacific and Indian Oceans.

A 1959 graduate of St. Joseph High School in Cleveland, Zlatoper was commissioned in June, 1963 following his graduation from Rensselaer Polytechnic Institute in Troy, New York.

Designated a naval aviator in November, 1964, he flew the A-6 Intruder attack aircraft in combat missions over North Vietnam from the aircraft carriers Constellation and Forrestal. In addition to other operational squadron assignments, Zlatoper has performed duties as an instructor pilot, program coordinator for the Navy's FA-18 aircraft and air-to-surface guided missile programs, executive assistant in the Office of the Secretary of the Navy and the military assistant to the Secretary of Defense. At sea he has commanded an A-6 squadron and served as commander of Carrier Air Wing 1 and Carrier Air Wing 15.

During his career, Zlatoper obtained masters degrees from George Washington University and Massachusetts Institute of Technology after being selected as a Chief of Naval Operations Scholar. He received the William S. Sims award as the outstanding Command and Staff College student while attending the Naval War College in Newport, Rhode Island.

Captain Zlatoper's decorations include the Defense Distinguished Service Medal, the Legion of Merit, the Distinguished Flying Cross, the Meritorious Service Medal, the Air Medal and the Navy Commendation Medal with Combat "V". He has over 4,000 flight hours and 1,000 carrier landings in Navy jet aircraft; is a designated subspecialist in financial management; has published articles on naval strategy, military logistics and management; and is listed in the 1973 edition of "Outstanding Young Men of America."

Captain Zlatoper resides in Yokosuka, Japan, with his wife, the former Barry Lane Oliver of Virginia Beach. The Zlatopers have two children, Ashley, 14, and Michael, 11.

Zlatoper is the son of Joseph and Ann Zlatoper of Moreland Hills, Ohio.

Congratulations to the newly selected Admiral in behalf of all your fellow Slovenians who are mighty proud of you and the magnificent job you are doing of truly defending our country and keeping us safe from hostile intrusion.

### Mike and Anna Spisich Celebrate 56th Year

Mike and Anna Spisich will be celebrating their 56th wedding anniversary on Feb. 7. They are the parents of Joe and Frank of Wickliffe, Ohio and a daughter, Marica of Yugoslavia. They also have seven grandchildren and one great-grandchild.

The Spisiches are members of St. Vitus Church and are residing with their son Joe and daughter-in-law Mary and family.

### St. Vitus Slovenian

#### School Dinner Feb. 28

St. Vitus Slovenian School is sponsoring its annual dinner on Sunday, February 28 at St.

Vitus Auditorium from 11:30 a.m. to 1:30 p.m.

The menu will feature homemade soup and a full course pork or chicken dinner. Donation is \$6.00 for adults and \$3.00 for youngsters.

Tickets are available from members or by calling 732-8082.

### Osborne-Pristov Engagement

Mr. and Mrs. Ronald J. Osborne, 1139 E. 332 St., Eastlake, announce the engagement of their daughter, Jayne Ann, to Edward J. Pristov, son of Mr. and Mrs. James J. Pristov, 230 Shore Drive, Eastlake.

The bride-to-be is a 1984 graduate of North High School in Eastlake and is a teacher at Rainbow Connection in Mentor. Her fiance is a 1984 graduate of South High School in Willoughby, a 1986 graduate of Lakeland Community College in Kirtland and attends Cleveland State University. He is employed by Universal Metal Products in Wickliffe.

The wedding is July 30 at Willoughby United Methodist Church.

### Membership Time

Now is the time to renew your membership in the Holy Family Cancer Home Guild. As you are aware, the Sisters of the Holy Family Cancer Home need your continuous support in order to maintain their dedicated efforts to serve their patients.

New members are most cordially welcome. Annual dues are \$4.00. Please send checks to Miss Catherine M. Acker, 1801 East 12th St., No. 621, Cleveland, OH 44114.

### Jennie Jagodnik observes 97th birthday

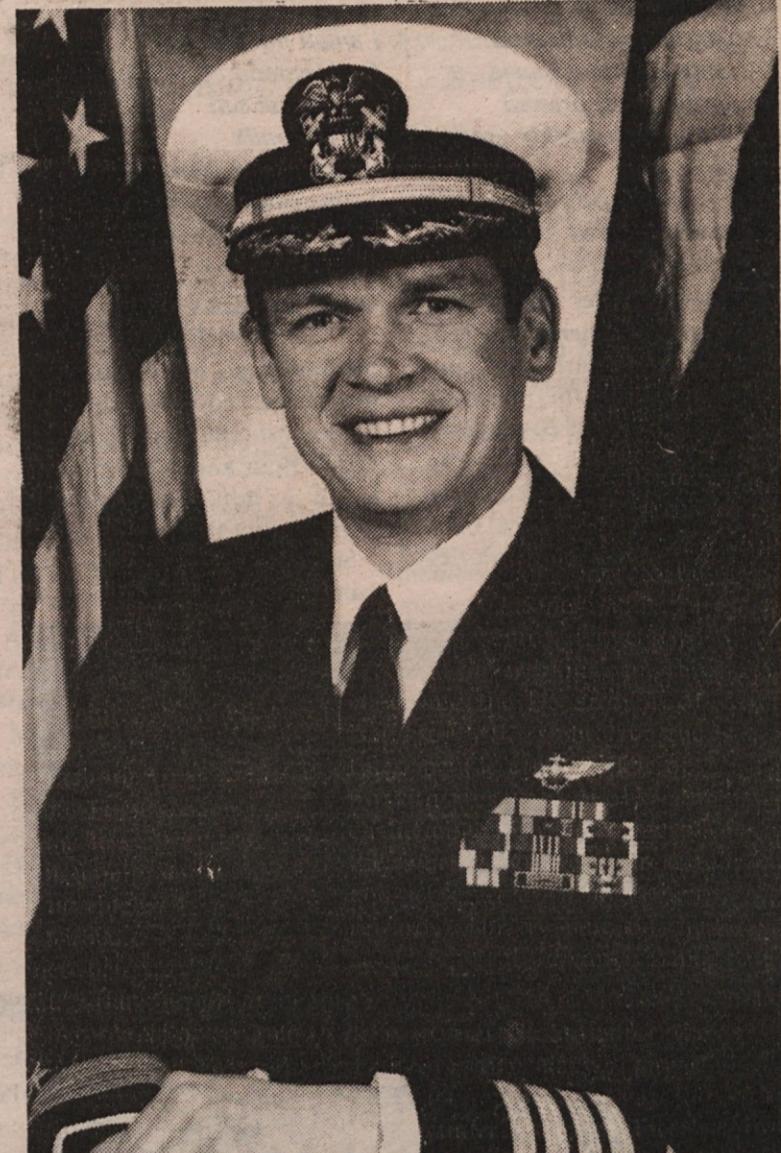
On February 6 Jennie (Tomsic) Jagodnik will be celebrating her 97th birthday. She is still quite spry and of clear mind. She makes her home with oldest son Anthony and wife, Irene, in Mayfield Village, Ohio. Son John and wife, Millie, live in Kalamazoo, Michigan.

Jennie came to Cleveland from Knezak, Slovenia, Yugoslavia, where she still has a few distant relatives. Her husband, Anton, who died in 1957 came from Podgrad. There are Jagodniks in Canada, Australia and other parts of the United States.

Jennie has seen many changes in her life and attributes her longevity to her faith in God.

She is grandmother to six, Tony Jr. of Bolton, Mass., Donald of Brickton, N.J., Cynthia of Copment Station, N.J., and John of Shelton, Ct., Doreen, and Amy. She is also great-grandmother to Andrew, Jennifer, Sean, and John and Jennifer.

Jennie is a member of Slove-



Capt. Ronald J. Zlatoper

nian Women's Union Branch 32 and St. Christine's KSKJ Lodge.

Slovenian Society Home in Euclid, Ohio.

Tickets are \$10 and are available by calling the rectory 761-7740 or Gus Petelinkar 481-6882.



Jennie (Tomsic) Jagodnik

*A Speedy Recovery to:*  
**Frank Cvelbar**, owner of Superior Body Shop, 6605 St. Clair Ave., who has been admitted to Hillcrest Hospital.

**Mary Petelinkar** of Euclid, who was admitted to Euclid General Hospital and is now recuperating at home.

*Makes Her Debut*  
**Reneé Nicole Hocevar**

Mario and Stephen Hocevar of Maple Heights Catering became parents of a baby girl -Reneé Nicole - born on January 5 at 10:15 a.m.

Proud grandparents are Esther Zipple and Andy and Marge Hocevar.

## Josef's Hair Design



5235 Wilson Mills Rd.  
Richmond Heights, Ohio  
461-8544 or 461-5538



Anna and Mike Spisich

# Recipes

## MUSTARD-GLAZED PORK

2 tablespoons Dijon mustard  
2 tablespoons salad oil  
1 tablespoon soy sauce  
1 garlic clove, pressed  
1/4 teaspoon freshly ground pepper  
1 1/2 pounds pork tenderloin, scored 1/4 inch deep every 2 inches.

Preheat broiler and broiler rack. In bowl blend mustard, oil, soy sauce, garlic and pepper. Brush half the marinade on pork; let stand 10 minutes. Brush pork with remaining marinade; turn and broil 8 to 10 minutes more. Slice thin. Makes 4 servings, 390 calories each.



## St. Vitus Card Party Big Success

The St. Vitus Mothers' Club sponsored a Card Party on Sunday, Jan. 24 in the school auditorium. These card players taking a break from the action are Terry Hocevar, Vickie Kmet, Ann Kraje and Fran Primosch.



Taking part in the afternoon's card playing are Mary Turk, Fran Kotnik and Chris Glavan.

## CREAMY PORK HASH

2 tablespoons butter or margarine  
1 small onion, diced  
1 tablespoon all-purpose flour  
1 teaspoon salt  
3/4 cup milk  
2 cups cubed cooked potatoes  
2 cups cubed cooked pork  
chopped parsley for garnish

### ABOUT 25 MINUTES BEFORE SERVING:

In 10-inch skillet over medium heat, in hot butter or margarine, cook onion until tender, stirring occasionally. Stir in flour and salt. Gradually stir in milk; cook, stirring until slightly thickened.

Stir potatoes and pork into sauce mixture. Reduce heat to

low; cover skillet and simmer about 10 minutes or until heated through, stirring occasionally. Garnish with parsley. Makes 4 main-dish servings.

## COQUILLES ST. JACQUES

1/2 cup fresh bread crumbs  
5 Tbsp. margarine  
1 1/2 cups shredded process Gruyere cheese (6oz)  
1 cup Mayonnaise  
1/4 cup dry white wine  
1 Tbsp chopped parsley  
1 lb sea scallops, quartered  
1/2 lb mushrooms, sliced  
1/2 cup chopped onion

Toss bread crumbs with 1 Tbsp melted margarine; set aside. Stir together next 4 ingredients; set aside. In medium skillet over medium-high heat cook scallops in 2 Tbsp margarine until opaque. Remove; drain well. Cook mushrooms and onion in 2 Tbsp margarine 3 min. Add to cheese mixture with scallops. Spoon into 6 individual baking dishes or shells. Sprinkle with bread crumbs. Broil 6" from source of heat 2 to 4 min. or until browned. Makes 6 servings.

## HOT MUSHROOM TURNOVERS

1 8-ounce package cream cheese, softened  
all-purpose flour  
butter or margarine, softened  
1/2 pound mushrooms, minced  
1 large onion, minced

1/4 cup sour cream  
1 teaspoon salt  
1/4 teaspoon thyme leaves  
1 egg, beaten

### ABOUT 2 HOURS BEFORE SERVING OR EARLY IN DAY:

1. In medium bowl, with hand, knead cream cheese, 1 1/2 cups flour, and 1/2 cup butter or margarine (1 stick) until smooth. Shape dough into ball; wrap with plastic wrap; refrigerate until chilled, about 1 hour.

2. Meanwhile, in 10-inch skillet over medium heat, in 3 tablespoons hot butter or margarine, cook mushrooms and onions, stirring occasionally, until tender. Remove skillet from heat; stir in sour cream, salt, thyme, and 2 tablespoons flour; set aside.

3. On floured surface, with floured rolling pin, roll half of dough 1/8 inch thick. With floured 2 3/4-inch round cookie cutter, cut out 20 dough circles. Repeat with remaining dough and trimmings to make about 50 dough circles in all.

4. On one-half of each dough circle, place a teaspoon of mushroom mixture. Brush edges of circles with some egg; fold dough over filling. With fork, firmly press edges together to seal; prick tops; brush with remaining egg. Place turnovers on ungreased cookie sheets, about 1 inch apart. If not serving right away, cover turnover with foil

and refrigerate.  
**ABOUT 25 MINUTES BEFORE SERVING:**  
5. Preheat oven to 450° F. Bake turnover 12 to 14 minutes until golden brown. Serve turnovers hot. Makes about 50 hors d'oeuvres. About 60 calories each.

**TO FREEZE AND USE UP TO 1 MONTH LATER:** Place unbaked turnovers in jelly-roll pan; cover and freeze until firm. With pancake turner, remove turnovers from pan and place in freezer container with waxed paper between each layer; seal; label; and freeze. About 25 minutes before serving preheat oven to 450° F. Arrange frozen turnovers on ungreased cookie sheet and bake 15 to 20 minutes until turnovers are golden.

## Video Cassettes for VHS System

1. This Is Slovenia — 60 min. in color. Shows Ljubljana, Bled, Bohinj, Lepica, Portorož and Koper.
  2. Ansambel Franca Mihelic, 60 min. in color.
  3. Henček in Njegovi Fantje Ansambel Trim. 60 min. in color.
- Each cost \$35 plus \$2 shipping.

**Tivoli Enterprises**  
6419 St. Clair  
Cleveland, OH 44103  
Phone (216) 431-5296



Lenora Avsec, left, and Danielle Avsec, right study their cards while the future model (center) Danna Avsec poses with her new outfit.

(Photos by Emilee Jenko)

## Attention Future Brides

Now is the time for brides planning a Spring or Summer wedding to order your wedding invitations.

The American Home Publishing Co. offers a wide variety of invitations and accessories to choose and suit everyone's budget.

In addition, all subscribers of Ameriška Domovina will receive a 20% discount on all orders.

Stop in today and see Mary, Mollie or Madeline. Call 431-0628 for further information.

## ANNUAL MEETING

### Membership Certificate Holders of Slovenian Society Home

20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio  
SUNDAY, February 14, 1988 at 2 p.m.

We invite all certificate holders and Lodge representatives to attend this important meeting.  
Max Kobal, President — William Kovach, Secretary  
William Frank, Treasurer

## LETNA SEJA LASTNIKOV CERTIFIKATOV SLOVENSKEGA DRUSTVENEGA DOMA

### Slovene Society Home

20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio

v nedeljo, dne 14. februarja 1988

od 2. uri popoldne

Vljudno vabimo vse lastnike certifikatov in društvene zastopnike, da se te vazne seje zagotovo udeleže.  
Max Kobal, predsednik, William Kovach, tajnik  
William Frank, blagajnik

## "IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

# INDEPENDENT SAVINGS BANK

### • 6 Month to 60 Month Certificates

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

### • Variable Rate Checking\*

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

\*Balances \$1,000.00 and greater earn variable rate

Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

### • 5.50% Passbook

\$10.00 Minimum. No Service Charge.

Computed daily,  
Compounded monthly

Computed daily,  
Compounded quarterly



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100

2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400

27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.

## Collinwood Pensioners Plan Annual Dinner Dance March 27

On Wednesday, Jan. 13, the meeting of the Collinwood Holmes Avenue Pensioners was called to order by President Gus Petelinkar. One hundred and eighty-four members were present.

After minutes and reports were given, plans were discussed for the Annual Dinner Dance to be held on March 27. The dinner will be served from 2 to 5 p.m. Music will be by the Charles Krivec Orchestra. Donation is \$5.00. Tickets can be obtained from members or by calling Gus Petelinkar at

## Death

### AMELIA PLANISEK

Services for Amelia Planisek of Euclid, the retired owner/operator of a grocery store on E. 185 St., Euclid were held Monday at St. Paul Catholic Church, Euclid. Mrs. Planisek died at home last Friday. She was born in Ohio, living in Cleveland before moving to Euclid 35 years ago.

She was a member of St. Helen Lodge No. 193 of the KSKJ, and AMLA Lodge No. 22. She retired in 1979 after 25 years in the grocery business.

Survivors include her husband, Edward; sons, Edward Jr. of Delaware, Ohio, and Richard of Atlanta; daughters, Janet Clear of Ann Arbor, Mich., Peggy Kustec of Sandusky, and Mary Ellen Kustec of Mentor-on-the-Lake; sisters Alice Kozar of Willoughby Hills, Mary Jane Kure of Lathrup Village, Mich., and Helen Bencic of Euclid; and nine grandchildren.

Friends were received at Brickman & Sons Funeral Home, Euclid. Burial in All Souls Cemetery. The family suggests contributions to Hospice of Lake County, 5786 Heisley Rd., Mentor 44060.

### In Memory

Of the First Anniversary of the death of our Mother and Grandmother

**Gayle Sajovic**



who died Feb. 9, 1987

The happy times we spent together, will linger in our hearts forever.

Remembered by:  
Daughter - Karen Alich  
Grandson - Chip

481-6882 or Mary Lavrich  
951-4974.

Joe Trunkley will be our representative at the Collinwood Slovenian Home stockholders meeting on Feb. 7.

We thank all members who give so generously to our treasury. A nominating committee will be elected in November for our 1989 election of officers.

Get well cards were sent to Marion Strensa, Robert Wolf, Tony Kastelic and Agnes Krivec.

We welcomed Al Sluga who came to the meeting, recovering from surgery. Also, special get well wishes to Mary Petelinkar, our president's

wife, who is in the hospital. Sympathy cards to Josephine Novak on the loss of her mother, and Caroline Stefanic on the loss of her brother, Anthony.

On Sunday, Jan. 24 we took a bus trip to Tangier's Restaurant in Akron, hosted by the Cleveland Southeastern Trails bus company. It is run by the Slovenian family Walters. The event was a thank you polka party. After our meal there was polka music from several bands. A great time was had by all and we met many friends from other pensioners clubs. We thank Jennie and Carl Schultz for our badges and for organizing a group on such

short notice.

Our next meeting will be held on Wed., Feb. 10 at 1 p.m. At 2 p.m. a movie will be shown by Tony Petkovsek on the trip to Russia.

Ann Stefancic  
Reporter

### Thanks for donations

*Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina:*

Frank and Mary Drobnick, Euclid, Ohio 25

Mr. and Mrs. Joseph Kristanc, Euclid, Ohio — 14

Jožef Stropnik, Willoughby Hills, Ohio — 9

Maria Ribic, Richmond Hts., Ohio — 9

Ted Horn, Monterey, Cal. — 25

Anne Pfeifer, Catskill, N.Y., in memory of husband Joseph Pfeifer — \$10.00

Minka Cugelj, Cleveland — \$5.00

Stanley Trauner, Milwaukee — \$5.00

Honey Kramer, Cleveland, in memory of Mary Jaksic who passed away on Nov. 14, 1987 — \$10.00

## Happy Birthday 9

Birthday greetings Feb. 11 to Emilee Jenko, our active hairdresser/A.H. photographer, from Lena Siewiorek and friends, relatives and staff at American Home.

### Keeps in Touch

Editor:

Enclosed is a renewal subscription. We enjoy the Friday's edition very much. It keeps us in touch with our culture and friends and relatives.

Mrs. Anna Marie Marsich  
Las Vegas, Nev.

### Memorial Mass

There will be a Mass at St. Mary's Church Feb. 13th at 6 p.m. in memory of all 10 members of the Mavasar family massacred by the Communists.

### Birthday Greetings

Best wishes to the following who have birthdays in February from Emilee of Emilee's Beauty Salon:

John Svekric  
Rose Grmsek  
Adolph Rupe  
Rose Cimperman  
Jewel Sekara  
Agnes Koporc  
Lois Drobnić  
— 0 —

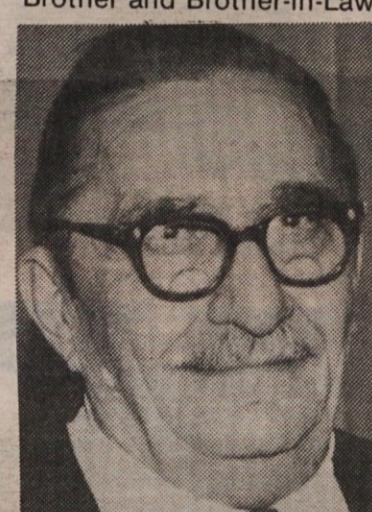
Also — Happy Birthday, Feb. 10 to Margie Kaus of Wickliffe, Ohio from husband and family.

### Al Koporc, Jr.

Piano Technician  
(216) 481-4391

### In Loving Memory

OF THE 2ND ANNIVERSARY OF THE DEATH OF OUR DEAR HUSBAND, FATHER, STEP-FATHER, GRANDFATHER, GREAT-GRANDFATHER, BROTHER AND BROTHER-IN-LAW



### Rudy Lokar

passed away Feb. 5, 1986

*He had a nature you could not help loving,  
And a heart that was purer than gold;  
And to those who knew him and loved him,  
His memory will never grow cold.*

### In Loving Memory

OF OUR WIFE, MOTHER AND SISTER



### DOROTHY VALENCIC

4th Anniversary  
died Feb. 10, 1984

*What would we give, her hand to clasp,  
Her patient face to see, to hear her voice, to see her smile as in the days that used to be.*

*But some sweet day we'll meet beyond the toil and strife,  
Clasp each other's hand again in Heaven, that happy life.*

### SADLY MISSED BY:

Husband — Tony  
Sons — Tony and Jim

## Zele Funeral Home

### Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118

### Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583

*Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.*

## BRICKMAN & SONS

### FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

## Roy G. Sankovic

### FUNERAL HOME

NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.

(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

*Funerals to meet the financial status of all families.*

Roy G. Sankovic, director



**GRDINA** Funeral Homes  
17010 Lake Shore Blvd. 1053 E. 62 St.  
531-6300 431-2088

A trusted tradition for 82 years.

## ZAK-ZAKRAJSEK

### Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

• No Branches nor Affiliations •

**Zachary A. Zak,**  
licensed funeral director





Somebody has to do the dishes and these St. Mary's Slovenian School students seem to be happy in their K.P. duty. They are Marko Tomc, Edi Sedmak, and Marjetka Bobič.

On Sunday, Jan. 24 the Slovenian School of St. Mary's Parish on Holmes Avenue sponsored a family-style dinner featuring chicken and swiss steak, vegetables and dessert which was served in the school auditorium to a capacity crowd.

(Photos by Madeline D. Debevec)



The hero is the cook — Sofi Mazi, seated, with assistants Nežka Tomc and Sofi's daughter, Irena.



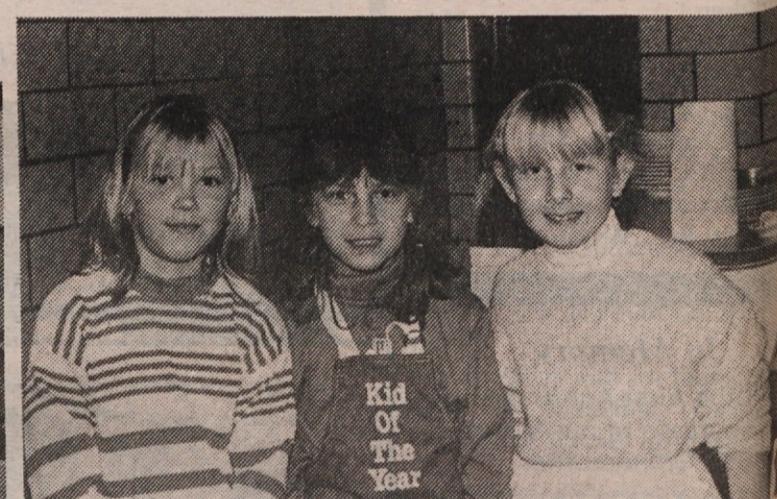
Joseph and Frances Stariba of Euclid are all smiles after the delicious meal.



Helping to prepare the fantastic dinner is Lojzka Zabukovec and Mrs. Jarc.



Marica Lavrisha, a teacher at St. Mary Slovenian School for 24 years is the mother of nine children and grandmother of seven. The stack of dishes was quickly filled with tasty homemade cooking.



Constantly on the go making sure everyone had plenty of coffee and lettuce and clearing up the tables the entire day were these St. Mary Slovenian School students, from left, Elisabeth Bobič, Kristina Sedmak, and Monika Povirk.



Sharing a meal together are Chris Kocin, left, and Gus Petelinkar.



Volunteer parents are Ivanka Povirk, Lojze Bajc, and Helena Gorshe.

# Band Line-up for Old Age Home Benefit

by Tony Petkovsek

The Slovene Home for the Aged will be the beneficiary of the annual "Venison-Chicken Dinner-Dance" sponsored by St. Mary's Church Council of Collinwood, Father John Kumse, pastor.

The event will be held on Sunday, February 28 at Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid with dinner served from 2 until 5 p.m. by Mrs. Josie Stanonik and staff. Venison-deer meat will be provided by hunters of the parish with hall facilities courtesy of the Home's directors.

The following 11 orchestras are donating their services for the day: Jeff Pecon, Johnny Vadnal, Joey Tomsick, Eddie Rodick, Art Perko, and Joe Beno's Bohemian Band. Each group will play approximately an hour and entertainment will

be provided during dinner downstairs as well as upstairs in the main hall and annex and will also include the following button accordionists: Holmes Hall Buttonaires, Euclid Squeezeboxers, Cleveland Lake Erie Button Box Club, St. Steven's Button Box Club, and Joe Kusar's Gang. Frankie Yankovic has promised to stop by depending on his schedules.

Tickets, at \$10 each, are available at Tony's Polka Village or St. Mary's Church.

#### WCPN Ethnic

**Radiothon Feb. 21**

Public Radio for the Northcoast, WCPN - 90.3 FM, will solicit donations during its ethnic line-up of programs on Sunday, February 21. The appeal will be conducted as part of our "Slovenian Program" which is broadcast every Sunday from

noon until 1 p.m. Pledges may be called in that day as part of a nine day appeal, "Sound Celebration 88."

#### Grammy Greats for 1988

Five nominees for the Grammy Records Awards to take place in March at Radio City Hall in New York have been announced with the following vying for the coveted Polka Category award: Lenny Gomulka and Dick Pillar for "In Polka Unity", Walt Groller for "It's Polkamatic", Kryger Brothers for "PolkaMania", Eddie Blazonczyk's "Let's Celebrate Again," and Jimmy Sturr's "A Polka Just For Me." Blazonczyk and Sturr tied as last year's winners and Frank Yankovic took the first award two years ago.

It is interesting to note that no Cleveland or Slovenian-style bands were in the five finalists even though several were listed in the total of 58 polka entries.

#### Polka Hall of Fame Update

The new Cleveland-style Polka Foundation has been welcomed by Euclid Mayor David Lynch to set up a headquarters for the time being at the Euclid Civic Center at Shore Center. The group, which is studying the possibility, would encompass a local "Polka Hall of Fame" for music groups which feature the Slovenian style music in North America.

Although Mayor Lynch's Inaugural Ball at Euclid Square

Mall didn't include polka music, the crowd of over 800 certainly enjoyed the musical refrains of the Swing Era Band and the special appearance of the Four Lads. As emcee for this event, we also had opportunity to hear close-up the excellent vocalizing of Lynch who performed with big bands in the past. Maybe we can entice the mayor to do a familiar polka sometime in the future!

All Star Cruise  
Sails in March

Another great polka extravaganza at sea will take place aboard the Costa Riviera ship which will be sailing on March 12 from Fort Lauderdale. A couple hundred polka fans will be aboard this visit of the Caribbean and a few cabins are still available. Local musical hosts include the Dave Wretschko Orchestra featuring WELW DJ Denny Bucar and Ronnie Sluga. Kollander Travel has the details at 692-2225.

Mary Rose's

Friends and

Supporters Invite

You to Join



## Congresswoman Mary Rose Oakar

As she proudly announces her

### CANDIDACY

FOR

**Her Seventh Term in Congress  
Saturday, February 6th, 1988**

Continental Breakfast  
**KIEFER'S RESTAURANT**

2519 Detroit Ave., Cleveland, Ohio  
9:30 a.m. to 11:30 a.m.

**The Oakar Record Stands For**

- \* HARD WORK \*
- \* PROGRESS \*
- \* ACCOMPLISHMENT \*
- \* DEDICATION \*

**Everyone Welcome — Free Parking**

Paid for by: Mary Rose Oakar for Congress Committee:  
Kathleen A. O'Donnell, Treasurer, P.O. Box 458,  
Edgewater Branch, Cleveland, O. 44107-0458

## Worker's Compensation

Injured on the job? If so  
you may be entitled to compensation.

FREE consultation. Call

**THOMAS G. LOBE**

**Attorney-at-law, Odvetnik**

(216) 621-2158

**NO RECOVERY — NO FEE**

## Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000

(FX)

## "NAJVEČJI KRIMEN NA SVETU"

### "MAVSAR"



Od dvanajst članske družine pomorjenih kar deset članov. Sedem članov umorjenih 27. decembra 1942. na dan Sv. družine v gradu "DOB" Šentrupert, Slovenija.

VILKO umorjen 23. marca 1943.

DOLFI umorjen 2. maja 1943.

PAVEL umorjen junija 1945, v kočevskem rogu po vojni. Preživel brata in sinova te družine, Franci in Joško ŽUPNIK IN GENERALNI VIKAR za Heleno, Montana prosita, da dobi ta slika okvir in primeren prostor v Vaših domovih, saj je to edini slučaj na celjem svetu, da je bilo pomorjenih kar deset članov te družine.

Vsaka slovenska hiša bi morala imeti sliko te družine. Velika krutost, ki so jo zvršili slovenski partizani komunisti v gradu "DOB" v Šentrupertu na dolenjskem in okolici, ispričuje tudi slika o krsti, v katiro je bilo položenih kar sedem trupelj skupaj k večnemu počitku.

Vsem tistim, ki še do danes ne verjamejo kaj so delali partizani komunisti v sloveniji, jim bo na raspolago slika izmučenih sedem trupelj te družine, katiro hranim na 17910 Brazil Rd., Cleveland, Ohio.

Naj omenim, da partizani komunisti niso prizanesli niti otrokom. Ta slika Vam ispričuje tudi to.

Mira te slike je 5x7.

Te slike so bile izdane in narejene za petinštirideset letnico pomora te družine.

Bog daj večni mir in pokoj tej katoliški družini.

"DOB" 27. decembra 1942, Cleveland 27. decembra 1987.

Sv. maša z nekaj zamude za njih petinštirideset letnico se bo darovala v slovenski cerkvi v Collinwoodu, v soboto 13. februarja ob šesti uri zvečer.

Vsi, ki se boste udeležili te Sv. maše, boste dobili v tamkajšnjem cerkvenem oglasu tudi brezplačno sliko te družine.

Slovenski rojaki bodite ponosni, da imate preživelva brata in sinova te družine tukaj med vami.

Spisal Franci Mavšar.

by Bogomir M. Kuhar, P.D.

Alcohol is known to have many effects on the body... perhaps the best known being intoxication, produced by depression of the central nervous system. In heavy drinkers, liver disease (cirrhosis) is a well-documented long-term effect of alcohol on this vital organ. And the relationship between alcohol consumption and stroke (due to bursting of brain blood vessels) has been suggested by the National Institute on Alcohol Abuse and Alcoholism.

The effect of alcohol consumption on one's blood pressure is not as clear. Studies

## Blood Pressure

have shown that **heavy** drinkers have blood pressure readings more than 10MM HG (systolic) higher than non-drinkers. In one study, high blood pressure occurred **twice** as often in heavy drinkers as compared to non-drinkers. And the **type** of alcoholic beverage consumed seems to affect one's blood pressure. Wine produced the greatest rise in blood pressure, followed by beer. Surprising to some, hard liquor and sherry did not affect blood pressure.

But what about the more typical drinker who consumes 1 or 2 drinks daily? It appears that no conclusions can be reached at this time regarding

moderate occasional alcohol use and blood pressure. One thing can be said for sure: alcohol should not be mixed with any medication, especially medication for high blood pressure.

### Attention Correspondents

When submitting an article for publication, please be sure to include all the facts, such as who, what, when, where and why. If it is an announcement for an upcoming event, please include pertinent information such as where tickets can be purchased.

## Suhadolnik Wants Hearings on Sentencing Bill

Ohio State Senator Gary C. Suhadolnik (R-Parma Heights) has asked an Ohio House subcommittee chairman to begin hearings on a Senate-passed bill that Suhadolnik sponsored to remove the cap on the length

of consecutive criminal sentences.

In a letter to state Rep. Arlene Singer (D-Toledo), who chairs a subcommittee on the bill, Suhadolnik said he doesn't want to see his measure stalled.

Suhadolnik's bill, which gained bi-partisan support in unanimously passing the Senate in March, would eliminate a 15-year cap now imposed on certain consecutive sentences for felony crimes. A lesser limit on consecutive misdemeanor sentences would also be eliminated under the measure.

"As sponsor of the legislation, I firmly believe that most Ohioans would support the legislation if asked. Certainly, it has received considerable bi-partisan support, passing the Senate without opposition," Suhadolnik said.

Suhadolnik said a recent U.S. Justice Department survey shows that most Americans believe longer sentences should be imposed for most crimes, including rape and murder.

## Art Guild Meeting Will Feature Japanese Paper Folding Class

The next monthly meeting of the Slovenian American National Art Guild will be held on Monday, Feb. 15 at the Slovenian Society Home, Recher Avenue, Euclid, beginning at 7:30 p.m.

This is the first of a two-part workshop series which will include demonstrations plus individual participation by members and guests, with a focus on traditional folk art, using paper as a medium.

Dolly Semonco, member of the Ikebana Society, will introduce us to Origami, the art of Japanese paper folding. A brief explanation about the art form will be followed by a workshop in which members will make a crane (*orizuri*), an important symbol in the Japanese culture and the most famous of *origami* models. It is not known who created it or when, but now you can join the thousands of people who know how to make it. This form of folk art is experiencing increased appeal as seen by the offering of a new course in *Origami* in local adult education.

The Art Guild opens its workshop to interested persons, and all supplies will be supplied by the Guild.

The March meeting will center on "wycinanki," colorful paper cuts which appeared in Poland in the mid-19th century.

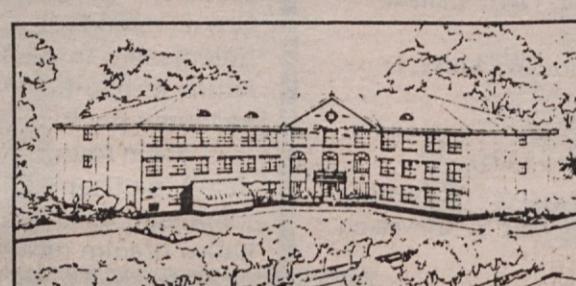
The SANAG Board for 1988 is planning the 15th Anniversary Celebration on October 23. Officers are: president, Jean Krizman; vice president, Marsha Cohen; secretary, Nancy Walden; treasurer, Josephine Turkman; auditors: John Streck, Sophia Opeka, Emilee Jenko. Committees: Membership, Eleanore Rudman and Mary Sell; Special

Events, Mildren Hoegler and Mary Ellen Rechner; Program, Frances Babic and Sylvia Mocnik; — Publicity/Newsletter, Doris Sadar; Historian, Carol Maruszak; Heritage Consultant, August B. Pust; Slovenian Homes Rep., John Habat.

Doris Sadar,  
Publicity

**— Simple Wills \$40 —**  
**EDMUND J. TURK**  
**Attorney-at-Law (ODVETNIK)**  
Total Legal Services  
Slovenian National Home  
E. 65th & St. Clair — 391-4000

## EUCLID FAMILY HOUSE CONGREGATE LIVING FOR HEALTHY SINGLE SENIORS



### 1 GATEWAY DR. (off E. 200 St.), EUCLID, OH LIFE AT THE GATEWAY INCLUDES:

- \* The comfort and privacy of your own living space.
- \* 3 Nutritious meals designed by our licensed dietitian, prepared and served each day in a restaurant style dining room.
- \* Kitchen open 24 hours each day — snacks, fruit, salads, sandwiches available.
- \* All utilities including local telephone service.
- \* Fire detecting and sprinkler system.
- \* Emergency call system in each apartment and each individual bathroom.
- \* Mini bus service to transport residents to shopping, restaurants, trips and medical appointments.
- \* Whirlpool ★ Exercise Room ★ Greenhouse ★ Large Screen TV ★ Meeting Rooms
- \* Library Service ★ Beauty/Barber Shop Service Available.
- \* Planned Activities By Our Full Time Activities Director.
- \* Rent Credit for Participating in Regularly Scheduled Exercise Program.

**FOR MORE INFORMATION CALL  
(216) 486-5900**

## Certificate Holders of Slovenian National Home

The Annual Conference will be held on Sunday, Feb. 7, 1988 in the Annex of the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. at 2 p.m.

## Free Eye Examination with Purchase of Eye Glasses

Eyes examined by Dr. S. W. Bannerman  
**J. F. OPTICAL**

6428 St. Clair Ave.  
361-7933

775 E. 185 St.  
531-7933

## SLOVENIAN PILGRIMAGE TOURS

JOIN YOUR HOSTS  
**Fr. V. Tomc AND Fr. V. Cimperman**

## to Medjugorje - Brezje Gospa Sveta

DEPARTING MAY 29

Visiting Also Birthplace of Birthplace of Bishop Baraga and Eucharistic Celebration in Ljubljana

2 or 3 Week Stays

for more information, brochures, and reservations please call:



**Kollander World Travel**  
971 E. 185th St., Cleveland, Ohio 44119

Giving You the World Since 1923

(216) 692-2225

call toll free: 1-800-321-5801

## Ætna Picks Up Where Medicare Leaves Off

With Two New Supplemental Insurance Plans

Older Americans still paid more than 55% of their health care costs last year, even with Medicare!\*

Now available through Ætna, two new Medicare Supplement Plans, featuring:

- Coverage for many of the expenses Medicare doesn't fully cover
- Benefits that **automatically** adjust to Medicare changes
- Guaranteed renewability for life
- Full refund of premium if not satisfied within first 30 days of coverage
- Available ages 64 yrs.-9 mos. through 84

Can you afford to pick up where Medicare leaves off? If not, find out more about Ætna's new Medicare Supplement Plans. Just complete the coupon below and mail to:

**Gabriel Insurance Agency**

22090 Lake Shore Blvd. Euclid, Ohio 44123  
731-6888 or 731-1423

Please provide me with the information on Ætna's new Medicare Supplement Plans

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_

State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_ Phone ( ) \_\_\_\_\_

\*Consumer Reports 6/84



Ætna Life Insurance and Annuity Company  
Hartford, Ct. 06156